



## XVII<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASSOCIATION PARLEMENTAIRE ONTARIO-QUÉBEC (APOQ)

### Fiche synthèse

#### ACTIVITÉ

- Section du Québec de l'APOQ
- Toronto (Ontario)
- 18 au 20 novembre 2010

#### PARTICIPANTS

##### **Délégation québécoise**

- M. Yvon Vallières, président de l'Assemblée nationale et président de la Section du Québec de l'APOQ
- M. Marc Carrière, député de Chapleau, président délégué de la Section du Québec de l'APOQ
- M. Benoit Charette, député de Deux-Montagnes, vice-président de la Section du Québec de l'APOQ
- M. François Rebello, député de La Prairie, membre de la Section du Québec de l'APOQ
- M. Gerry Sklavounos, député de Laurier-Dorion, membre de la Section du Québec de l'APOQ
- M<sup>me</sup> Diane Boivin, directrice de cabinet du président
- M<sup>me</sup> Marie-Astrid Ospina, secrétaire administrative de la Section du Québec de l'APOQ.

##### **Délégation ontarienne**

- M. Steve Peters, président de l'Assemblée législative de l'Ontario
- M. Dave Levac, député de Brant, membre de la Section de l'Ontario de l'APOQ
- M. Peter Shurman, député de Thornhill, membre de la Section de l'Ontario de l'APOQ
- M<sup>me</sup> France Gélinas, députée de Nickel Belt, membre de la Section de l'Ontario de l'APOQ
- M. Jean-Marc Lalonde, député de Glengarry-Prescott-Russell, membre de la Section de l'Ontario de l'APOQ
- M. Robert Bailey, député de Sarnia-Lambton, membre de la Section de l'Ontario de l'APOQ
- M. Michael Prue, député de Beaches-East York, membre de la Section de l'Ontario de l'APOQ
- M<sup>me</sup> Maggie Head, adjointe du président
- M<sup>me</sup> Deborah Deller, secrétaire générale de l'Assemblée législative de l'Ontario
- M. John Inca Anderson, secrétaire administratif de la Section de l'Ontario de l'APOQ.

**CONTEXTE**

- L'Association parlementaire Ontario-Québec (APOQ) a pour objectif le développement de la coopération interparlementaire entre les deux assemblées et le renforcement des liens d'amitié et de compréhension.
- Elle peut recommander aux assemblées, aux gouvernements et à divers organismes toute initiative ou mesure propre à développer une politique de coopération.
- L'APOQ existe depuis 1991 et les réunions se tiennent en alternance au Québec et en Ontario.
- La dernière Assemblée générale a eu lieu à Québec du 23 au 25 octobre 2009. Les thèmes abordés ont été : l'actualité politique et parlementaire de l'Ontario et du Québec depuis 2006, la contrebande de tabac et le décrochage scolaire.

**THÈMES**

- L'actualité politique et parlementaire en Ontario et au Québec depuis 2009
- Les stratégies énergétiques du Québec et de l'Ontario
- L'intégration des immigrants au marché du travail
- Le suivi sur le thème de la contrebande de tabac.

**OBJECTIFS ET ENJEUX**

- Entretenir des relations étroites entre les parlementaires de l'Ontario et du Québec qui font face à des problématiques et des enjeux semblables dans un cadre politique également similaire.
- Faire connaître la position du Québec sur les enjeux énergétiques et s'enquérir des positions ontariennes à cet égard.
- Présenter l'expertise québécoise dans le domaine des énergies renouvelables comme l'hydroélectricité et l'énergie éolienne.
- Partager les bonnes pratiques en matière d'intégration des immigrants au marché du travail.
- Adopter une déclaration sur la contrebande de tabac.

**COMMENTAIRES/CONCLUSIONS**

- Cette Assemblée générale a contribué à la consolidation des liens interparlementaires entre l'Ontario et le Québec après la reprise des relations en 2009.
- Les députés québécois ont fait valoir les résultats positifs de la dernière réforme parlementaire, notamment en ce qui a trait à l'utilisation du site Internet pour lancer, signer ou consulter une pétition électronique de même que pour produire un mémoire sur un sujet faisant l'objet d'une consultation publique par une commission parlementaire.
- Les députés québécois ont expliqué les objectifs de la tournée des établissements d'enseignement secondaire qu'effectuent le président et les vice-présidents. Cette activité vise à présenter l'Assemblée nationale, les fonctions de la présidence et les différents rôles du député aux jeunes.

**COMMENTAIRES/CONCLUSIONS  
(SUITE)**

- Les députés québécois ont pu s'enquérir des solutions concrètes adoptées par l'Ontario pour favoriser une utilisation durable de leurs ressources énergétiques. Il a été notamment question de la gestion de l'offre et de la demande d'électricité par la *Independent Electricity System Operator (IESO)*.
- Les discussions sur l'intégration des immigrants au marché du travail ont permis aux députés de connaître les moyens mis en place par l'Ontario pour intégrer les personnes qualifiées, en particulier les médecins étrangers. Il a aussi été question des formations d'appoint et de l'apprentissage de la langue d'accueil.
- Les députés présents ont adopté une déclaration portant sur la contrebande de tabac.
- Il a été convenu que la prochaine assemblée générale aurait lieu à Québec au printemps 2011.

**COÛT**

- Per diem et autres frais	2 794,00 \$
- Transport	4 680,97 \$
<b>Total</b>	<b>7 474,97 \$</b>